

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 13C/213/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1214227848  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 12. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Zuzana Gašpirová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2015:1214227848.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II v Bratislave, v konaní pred samosudcom Mgr. Zuzanou Gašpirovou, v právnej veci navrhovateľa: W. Š., r.č. XXXXXX/XXXX, X. XX, zastúpený: Mgr. Krístinou Monosi Lehoťanovou, advokátkou, Mickiewiczova 2, Bratislava, proti odporcom: 1. Q. S., r.č. XXXXXX/XXXX, naposledy bytom O. XX, O., 2. V. F., r.č. XXXXXX/XXXX, naposledy bytom V. XX, O., obaja zastúpení opatrovníkom P. V., súdnou tajomníčkou Okresného súdu Bratislava V, o zaplatenie 20.000,-Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca v 1. rade a odporca v 2. rade s ú p o v i n n í, spoločne a nerozdielne, zaplatiť navrhovateľovi istinu vo výške 20.000,-Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,05% denne zo sumy 20.000,-Eur od 17.1.2012 do zaplatenia, všetko v lehote 15 dní od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozsudku.

Odporca v 1. rade a odporca v 2. rade s ú p o v i n n í, spoločne a nerozdielne, zaplatiť navrhovateľovi náhradu iných trov konania vo výške 1.200,-Eur a náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 757,06 Eur, na účet právneho zástupcu navrhovateľa vedený v I. O., U..W., č. XXXXXXXXXXXX/XXXX, všetko v lehote 15 dní od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

### o d ô v o d n e n i e :

Návrhom, doručeným súdu dňa 25.11.2014 sa navrhovateľ domáhal voči odporcom zaplatenia istiny 20.000,-Eur s príslušenstvom a náhrady trov konania, z titulu vrátenia pôžičky. Svoj návrh odôvodnil tým, že s odporcami podpísal zmluvu o pôžičke dňa 1.12.2011, na základe ktorej im ako veriteľ poskytol pôžičku vo výške 16.000,-Eur. V zmysle zmluvy sa jej účastníci dohodli aj na poskytnutí odplaty vo výške 4.000,-Eur. Odporcovia požičanú sumu prevzali v hotovosti pri podpise zmluvy, čo potvrdili svojim podpisom na zmluve. Poskytnuté finančné prostriedky sa odporcovia zaviazali vrátiť v hotovosti, najneskôr do 16.1.2012. Súčasne sa zaviazali na poskytnutie odplaty za jej poskytnutie vo výške 4.000,-Eur a to rovnako ku dňu 16.1.2012. Nakoľko odporcovia pôžičku ani odplatu v lehote dohodnutej splatnosti nevrátili, vyzval ich navrhovateľ listom zo dňa 31.10.2012, aby istinu vo výške 20.000,-Eur uhradili v lehote 20 dní od doručenia listu. Odporcovia túto výzvu neprebrali v odbernej lehote. Odporcovia nereagovali ani na ďalšiu výzvu navrhovateľa zo dňa 17.10.2014 a do dňa podania návrhu na začatie konania žalovanú istinu navrhovateľovi neuhradili. Navrhovateľ si voči odporcom uplatnil aj nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05% denne z dlžnej sumy, tak, ako to bolo medzi účastníkmi dohodnuté priamo v zmluve o pôžičke.

Súd uznesením č.k. 13C/213/2015-53 zo dňa 30.6.2015 a uznesením č.k. 13C/213/2015-61 zo dňa 23.9.2015 ustanovil odporcom opatrovníka v zmysle § 29 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len "O.s.p.") z dôvodu, že sa ich pobyt nepodarilo zistiť a na adrese známej súdu sa nezdržovali.

Opatrovník sa k návrhu na začatie konania nevyjadril.

Súd v zmysle ustanovenia § 101 ods. 2 O.s.p. prejednal vec v neprítomnosti opatrovníka odporcov, ktorý mal doručenie predvolania riadne vykázané, svoju neúčast' na pojednávaní neospravedlnil ani nepožiadaval z dôležitého dôvodu o jeho odročenie.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom navrhovateľa a listinnými dôkazmi: zmluvou o pôžičke zo dňa 1.12.2011, listom- predžalobná upomienka- pokus o zmier zo dňa 31.10.2012 a listom- predžalobná upomienka- pokus o zmier č. II zo dňa 17.10.2014, podacími lístkami a doručenkami, výpisom z účtu navrhovateľa a zistil nasledovný skutkový stav:

Súd po oboznámení sa s obsahom zmluvy o pôžičke zo dňa 1.12.2011 zistil, že táto bola uzavretá medzi navrhovateľom ako veriteľom a odporcami ako dlžníkmi. Jej predmetom bolo poskytnutie sumy 16.000,-Eur zo strany navrhovateľa odporcom. Dlžníci svojim podpisom ( v zmysle čl. 1 bodu 2 zmluvy) potvrdili prevzatie sumy 16.000,-Eur v hotovosti a zaviazali sa ( podľa čl. 1 bodu 3 zmluvy), že poskytnutú pôžičku veriteľovi vrátia najneskôr do 16.1.2012. Zmluvné strany sa zároveň dohodli na poskytnutí odplaty za poskytnutie pôžičky a to vo výške 4.000,-Eur, ktorú sa zaviazali dlžníci odovzdať k rukám veriteľa ku dňu splatnosti istiny, teda 16.1.2012. Zároveň si dohodli, že v prípade omeškania dlžníkov so splácaním istiny pôžičky, je veriteľ oprávnený uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania ( čl. 2 bod 2 a 3 zmluvy). Súd konštatuje, že podpisy zmluvných strán boli osvedčené notárom dňa 1.12.2011, teda ku dňu podpisu samotnej zmluvy.

Skutočnosť, že pri podpise zmluvy došlo aj k reálnemu odovzdaniu sumy 16.000,-Eur zo strany navrhovateľa odporcom osvedčuje, hoci aj nepriamo, výpis z účtu navrhovateľa ( č.l. 21), ktorý osvedčuje výber sumy 16.000,-Eur v hotovosti dňa 1.12.2011. Z tohto listinného dôkazu možno vyvodiť, že navrhovateľ v čase podpisu zmluvy disponoval sumou 16.000,-Eur v hotovosti.

Navrhovateľ v rámci svojho výsluchu potvrdil, že medzi účastníkmi konania došlo k uzavretiu písomnej zmluvy o pôžičke a reálnemu odovzdaniu sumy 16.000,-Eur v hotovosti odporcom. Uviedol, že pred uzavretím zmluvy o pôžičke poznal odporcu v 1. rade osobne, ktorý sa na neho obrátil za účelom súrneho požičania peňazí. Keďže navrhovateľ vedel, že odporca v 1. rade je solventný a vlastní nehnuteľnosti, nemal s požičaním peňazí problém. S odporcami sa stretol v reštaurácii X., vo B. Z., kde odporcovia špecifikovali sumu, ktorú potrebujú požičať, navrhli aj výšku odplaty a deň následnej splatnosti pôžičky. Navrhovateľ požadoval uzavretie riadnej písomnej zmluvy, s čím odporcovia súhlasili. Samotná zmluva bola následne podpísaná asi 2 až 3 dni po prvom stretnutí a to na notárskom úrade. Pri podpise zmluvy odovzdal odporcom sumu 16.000,-Eur v hotovosti a to za prítomnosti notárky a zapisovateľky.

Z obsahu spisu je tiež zrejmé, že navrhovateľ sa písomne obrátil na odporcov a to listami zo dňa 31.10.2012 ako aj 17.10.2014, obsahom ktorých bola výzva na vrátenie sumy 16.000,-Eur ako aj odplaty 4.000,-Eur. Do dňa vyhlásenia rozsudku však odporcovia navrhovateľovi sumu 16.000,-Eur ako aj sumu 4.000,-Eur neuhradili.

Podľa § 657 Občianskeho zákonníka zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

Podľa § 658 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka pri peňažnej pôžičke možno dohodnúť úroky. Pri nepeňažnej pôžičke možno dojednať namiesto úrokov plnenie primeraného väčšieho množstva alebo vecí lepšej akosti, spravidla toho istého druhu.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Súd, s poukazom § 132 Občianskeho súdneho poriadku, vyhodnotil predložené dôkazy podľa svojej úvahy a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, prihliadol na všetko, čo vyšlo za konania najavo, obsah spisu a jednotlivé tvrdenia účastníkov konania a vychádzajúc zo znenia vyššie citovaných zákonných ustanovení, dospel k záveru, že nárok uplatnený návrhom na začatie konania je dôvodný.

V konaní bolo preukázané, že dňa 1.12.2011 došlo medzi účastníkmi konania k uzavretiu platnej písomnej zmluvy o pôžičke, na základe ktorej navrhovateľ ako veriteľ reálne poskytol odporcom ako dlžníkom sumu 16.000,-Eur, ktorú sa títo zaviazali vrátiť do 16.1.2012 spolu s odplatom za jej poskytnutie vo výške 4.000,-Eur. Reálne odovzdanie sumy 16.000,-Eur zo strany navrhovateľa odporcom osvedčuje nielen samotná písomná zmluva, ale túto skutočnosť potvrdil aj navrhovateľ v rámci svojho výsluchu. Odporcovia dlžnú sumu, napriek dvom výzvam zo strany navrhovateľa, neuhradili.

Súd vychádzajúc z vyššie ustálených skutkových okolností konštatuje, že medzi účastníkmi konania došlo k uzavretiu písomnej zmluvy o pôžičke, na základe ktorej navrhovateľ reálne odovzdal odporcom sumu 16.000, Eur a títo sa zaviazali poskytnuté finančné prostriedky vrátiť spolu s odmenou 4.000,-Eur, k čomu však z ich strany nedošlo. Odporcovia si teda nespĺnili svoj zmluvný záväzok riadne a včas, čo súd vyhodnocuje ako porušenie ich zmluvnej povinnosti. Následkom je nesporne vznik nároku navrhovateľa na vrátenie jednak požičanej sumy 16.000,-Eur ale aj dohodnutej odmeny 4.000,-Eur, preto súd návrhu v plnom rozsahu vyhovel a na zaplatenie žalovanej istiny zaviazal odporcov, ako spoludlžníkov, spoločne a nerozdielne. Medzi účastníkmi konania bol zmluvne dohodnutý aj úrok z omeškania vo výške 0,05% denne z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Odporcovia sa do omeškania dostali dňom 17.1.2012, teda dňom nasledujúcim po splatnosti požičanej istiny a odmeny. Súd preto vyhovel návrhu aj v časti úrokov z omeškania, nakoľko výška úroku ako aj dátum vzniku omeškania v petite návrhu na začatie konania, plne korešponduje s obsahom zmluvy.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p., v zmysle ktorého účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý úspech vo veci nemal. V konaní bol úspešným účastníkom navrhovateľ, ktorému vznikol voči odporcom nárok na náhradu trov konania. Tieto pozostávajú z iných trov konania vo výške 1.200,- Eur ( zaplatený súdny poplatok za návrh na začatie konania) a trov právneho zastúpenia vo výške 757,06 Eur. Trovy právneho zastúpenia pozostávajú z tarifnej odmeny za 2 úkony právnej služby a to: 1. príprava a prevzatie právneho zastúpenia z roku 2015, 2. účasť na pojednávaní dňa 9.12.2015, každý vo výške 370,14 Eur v zmysle § 10 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. (ďalej len "vyhláška"). Za každý úkon právnej služby priznal v zmysle § 16 ods. 3 vyhlášky aj náhradu hotových výdavkov, teda za každý úkon sumu 8,39 Eur. Celková suma trov právneho zastúpenia je vypočítaná nasledovne: (2x 370,14 Eur) + ( 2x 8,39 Eur ), spolu 757,06 Eur.

Súd navrhovateľovi nepriznal náhradu trov právneho zastúpenia za úkon- vypracovanie právneho rozboru veci zo dňa 4.12.2015. Realizácia tohto úkonu totižto nebola v konaní preukázaná. Len samotné tvrdenie právneho zástupcu, že k realizácii tohto úkonu právnej služby došlo, je nepostačujúce. Aj v prípade osvedčovania dôvodnosti výšky uplatnených trov, totiž v sporovom konaní platí povinnosť unesenia dôkazného bremena o tvrdeniach, podmieňujúcich vznik trov právneho zastúpenia, čo v prípade uplatnenej náhrady trov právneho zastúpenia za úkon- vypracovanie právneho rozboru vo veci, splnené nebolo.

Náhradu trov konania je odporca povinný zaplatiť advokátovi navrhovateľa (§ 149 ods. 1 O. s. p.)

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde, písomne, v štyroch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O. s. p.).

Odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že (§ 205 ods. 2 O. s. p.)

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,  
e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti  
alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak odporca dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, navrhovateľ môže podať návrh na vykonanie exekúcie.